

ԽԱՐԻՃԻՑԻ

Բարիսին էն միւթէպէր զազէթա-
լարնտան պիւրիսի օլան Օբինիօն Նա-
սիօնալ զազէթալարնտան սահիպի վէ պաշ
միւթէլիֆի Մ. Ատօլֆ Կէրուլթ, պու-
տէֆա 62 եաշքնտա օլտուղու հալտէ
վէֆաթ իլլիմիշ տիր: Միւթալէյճ, 1842
սէնէսինտէ, Ժուրնալ տէ Տէպա
զազէթալարնտա մուհարրիլիք իթմիշ,
վէ Մազաթլանտա (Մէքսիգա) վէ պա-
տէհու Նաշտա պաշ գօնսօլոսնապ օ-
լունմուշ վէ 1847 սէնէսինտէ հիւքիւ-
մէթի միւթալարնտա թարաֆնտան
ազլ օլունարազ, պիր թագըմ զազէ-
թալարա մուհարրիլիք իթմիշ տիր:

Ձառպը տէսթտէն սօնրա, պաշլըճա
լնտիւսթի զազէթալարնտա սանաթա
տալիր մէսէլէլտէն պահս իթմիշ վէ
Գըրէտի Գօնսին Նամ պանգանն իքին-
ճի տիրէթօրու օլմուշ, վէ 1857 սէնէ-
սի սօնունտա, Բրէն զազէթալարնտան
միւթէլիֆի էվիլի օլմուշ, վէ 1859 սէ-
նէսինտէ մէքիւր զազէթալար թէլը
պիրլէ, Օբինիօն Նասիօնալ զազէթա-
լարնտա իթմիշ տիր:

Օբինիօն Նասիօնալ զազէթալարնտա
Կէրուլթ իմպալ պիր թագըմ միւթիտ
պաշլարա օգուտնալարնտա, պէօլէ պիր
մէհուր գալէմ սահիպինին վէֆաթը
հոգընտա էսէֆ իտէճէթլէրի շիւր-
հէսիգ տիր:

— Լիօնու Տէսանթրալիզասին զա-
զէթալարնտա պէտաննալարնտա Նէգարէն, Մա-
րէշալ Մադ Մահօն, չէհրի մէքիւր
ճիւղալարնտա ինչա օլունաճազ գա-
լէպարնտ մէվգըլարնտա թէֆթիշ ու
մուսյէնէ իթմէթտէ իմիշ:

— Պրանսան պիր չօգ չէհրիլէրի,
քէնտի չէհրիլէրիտէ մէթթէպի ասքէ-
րի վէ գըշալ ինչապը իչին, հիւքիւմէթէ
ազճէ վիրմէթլիլ թէթլիֆ իլլէմէթտէ
տիրլէր:

— Լօնտրատան ալընան պիր թէլէկ-
րաֆնտ պէտաննալարնտա Նէգարէն, 1863 տէ
վիլէնտա քիւշաթ օլունաճազ սէրլիլի
ուսուլի իչին նասալ օլունան գօմիսիօն,
իլք տէֆա օլարազ թէճէմիւր իտէրէթ
բրէնտ տը կալը մէքիւր գօմիսիօնա
րէյիս նասալ իլլէմիշ տիր:

— Գօնսթիթիսիօնէլ զազէթալարնտան
պէտաննալարնտա Նէգարէն, թիւթիւն իլլէ-
տէն հասըլ օլան պիր թագըմ ֆէնա-
լըլարտան մատա, ինսանն աղլը-
նա խիֆիթի կէլիլ իմիշ:

— Պրանսատա Լիօն չէհրիլտէ մահ-
պուս պուլունան երմի իքի Նէֆէր գօ-
միւրիսթլէրին իսթիլնաթլարնտա ինրա
օլունարազ, տէօլտիւ օլունալ իտամ
վէ օն սէքիլի տալի Նուվէլ Գալէտօ-
նիսան Նէֆի օլունաթլարնտա թալմըլ զա-
զէթալարնտա օլունմուշ տիր:

— Պուլունտան երմի պէշ երլ ագտէմ
չիւտիսթլունտան օն պլին ընալ ճէգայի
նաթտիսի ալընարազ Ամէրիգաեա Նէ-
ֆի իտիլմիշ օլան տօլանտըրմը վէ զա-
յէթ հիլլէպալ հէրիֆին պիրիսի, մա-
հէլի մէքիւրտէ վագը եքսէրի չէ-
հիլլէրտէ ինրայի լէօպիեաթ իթմէթ-
տէ վէ պու վէսիլէ իլէ բէք չօգ քէ-
սանն ագճէսինի գալտըլտան պաշ-
լա, ելտի քիլիլի տալի թէլէֆ իթ-
տիքան սօնրա, սիննի տալի ելլէլ
վարապա, պու քէրրէ վէֆաթ իթ-
միշ օլունաթլարնտա թալմըլ զազէթալար
եազըլտիր:

ՏԱԽԻԼԻՑԻ

Խալիլ Մըքը հազըթլէրի, ի-
միրկէնտէ իղամէթլէրի էսնաթնտա,
մալսուսէն քէնտիլէր իչին պիր թէլէկ-

րաֆ թէլի իլլէթիլմիշ օլունաթլարնտան,
միւթալարնտա հազըթլէրի, մէքիւր
թէլլին ալթը Նէֆէր մէմուրլարնտա 200
լիրա վիրմիշ տիր:

— Պըրուսատա գօլէրա իլլէթի մա-
խուֆէսի գուհուր իթմիշ տիր տէյի կէ-
զէն թէվաթուրուն ասլը օլմաթըլը,
վիլայէթի մէքիւր վալիսի բաշա հազ-
րէթլէրի թարաֆնտան պիրիլիլմիշ
տիր:

— Իլ պու բէնճէնպիհ կիւնիւ, Եէ-
նի քէօյտէ վագը գաթօլիք քիլիսէսի
եազըլարնտա վագը օլան պիր խա-
նէտէն հարիգ զուգուրի իլէ, եալընը
մէքիւր խանէ միւհթէրէք օլմուշ
տուր:

— Իլ պու սալը կիւնիւ, թէմիլլէն-
սին իչին, Բարմազ գալունտաքի սի-
լահճըլարտան պիրիսինէ գամաթը
թէլլիլ իթմիշ օլան Աճէմին պիրի,
գալարալաթըրլան ֆիեաթտան էքսիք
բարա վիրմէք իսթէր, վէ սիլահճը
տալի գալուն իթմէսիլիլտէն, մէր-
գուսու պօլմանա գալըլըլ իսթ տէ,
հէլէ քի զապիլիլէրի եէթիլէրէք,
մէրգուս սիլահճըր Աճէմին էլլինտէն
գուրթարըլար:

— Բարիստէ թահսիլի ուլուն ու
ֆիւնուն իթմիշ օլան էրքեանը հարալ
օֆիլտալարնտան թէվիֆի գալէյ, Տէ-
տէ աղաճտան իտիլնէնէ գատար եա-
բըլտէ տէմիր եօլ իչին գօմիսէրի Շա-
հանէ նասալ օլունմուշ տուր:

— Սատրապալ Միտհատ բաշա հազ-
րէթլէրի, տէօրթ ալ միւտտէթլէ գա-
թաթտըրըլմըլ օլան իպրէթ Նամ Օս-
մանլը զազէթալարնտա, եէնիտէն թապ
ու Նէշը օլունմաթնալարնտա լուսաթ վիր-
միլլէր տիր:

— Նասալ քի իլան իտիլմիշ իտի, չար-
չէնպիհ կիւնիլտէն պէրու, Ագ-սա-
լալտան Եէտի-գուլէնէ գատար թը-
րամուէյ արապալարնտա իլլէմէնէ պաշ-
լամըլար տուր:

— Իլպու չարչէնպիհ ախաթնտան
պաշլաեարազ, Գալաթա սէրալնտան
Բանկալթիտէքի մէթթէպի հարպիե
էօնիլնէ գատար, Նիզամնտա օմի-
պիւս արապալարնտա իլլէմէթտէ տիր:
Թէվիէ պաշլնտա եաբըլմագտա օլան
գալտըրըլար խիթամիլլէր օլունաթ-
տա, Գալաթատան տալի մէքիւր ա-
րապալար միւլթէրի թալընաթլարնտա
տուր:

— Պէյ օլունտա միւթէպէր պիր
ֆաթիլեանն օնաթըլ ելիլիլմի եաշքն-
տա օլան օլուն, պունտան չէնտ կիւն
ագտէմ բէտէրի սանտըլընտան սէքիլ
եիւղ լիրա մէքտալը ագճէ ալըպ ֆէ-
նէր պաղչէտէ իսքան իտէն պիր գըլ
իլէ ֆիւրար իթմիշ օլունաթլարնտա պիրիլ-
միլլէր տիր: Պու տէֆա, ալտըլըմըլ
մալիւմաթա Նէգարէն, տէլիգանլընը
բէտէրի Պէյօլլու մութաթարըլմըլ Մէ-
հէմէտ փաշա հազըթլէրիլնէ վուգուի
հալի պէտան վէ օլունուն պունունմա-
պընտ տալի բէճա իլլէմիշ, վէ փաշայի
միւթալարնտա խաֆի մէմուրլար թէր-
թիպ իտիպ, իլ պու չարչէնպիհ կիւ-
նիւ մէրգուս տէլիգանլը, թէպտիլլէր
թարաֆնտան տէրտէսթ օլունաթլար
լիրալարնտա պիր մէքտալընտ սարֆ ի-
տիպ տիլլէրլէրի եանընտա մէվնուտ
օլունաթլարնտա Պէյօլլու մութաթար-
ըլմըլընտ կէօթիլլէրլէրլէր տիր:

— Սատրապալ Միտհատ բաշա հազ-
րէթլէրիլնէ, հէրնէ գատար, եաղմէվ-
սիմի իչին միւթէվէֆա Ալի բաշանն
Պէպէթտէքի եալընը քիլալմագ նի-
լէթիլտէ պունունտուղունտա տիւնքի
նիւսիլմիլտէ պիրիլմիշ իսթ տէ,
սօնրատան ալընան մալիւմաթա Նէպա-

րէն, միւթալարնտա հազըթլէրի, Բիգա
բաշա հազըթլէրիլնէ, Պէյլէրպէյի-
տէքի եալընը քիլալմագալար տուր:

— Գըրգ քիլիսէ սէքնէլէրի վէ ճի-
վար քէօլլէրիլնէ իսթիտաթ իւզէրիլնէ,
հիւքիւմէթի սէնիլէ, պա ֆէրման,
չէհրի մէքիւրտէ սէնէտէ պիր տէֆա
բանայիլ գուրուլմաթնալարնտա լուսաթ
վիրմիշ տիր: Մէքիւր բանայիլ, օգու-
տուս 12 տէ ալըլըպ, 12 կիւն տէվամ
իտէճէք տիր:

— Իլպու չարչէնպիհ ախաթնտա, սա-
լթ 10 1/2 րատտէլէրիլնէ իսթանպուլ-
տա Մարբուճնուլար իլլինտէ պուլուն-
ան համամա պիրիսի կիրիպ, երգա-
նըպ տիւրըլ չըգտըլը վագըլթ, ֆիւն-
ճէթէն վէֆաթ իլլէմիշ տիր:

— Իտիլնէ զազէթալարնտա չու վէճէ
իլլէ օգուտնուշ տուր:

Կէլլէնլէրտէ, Կէլիպուլու գալաթ
տալիլիլտէ վագը Շադուլա գալիլ-
սինտէ պիր խանէնէ երալըրմալիւպ
խանէտէ պուլունան քեաֆֆէյի թէ-
ճէմիլլէր եազմըլ, ֆագաթ, ա-
ճայիլ չէյ, խանէտէ պուլունան ա-
տալարա ալար պիր գարար վիրմէմիշ
տիր:

— Նէօլոլոս Նամ Րում զազէթալարն-
տա օգուտնուղունտա Նէգարէն, Կէլլէն
բէնճէնպիհ կիւնիւ, Ետիլնէ գալուն-
տունտա, իքի Նէֆէր Միւսիլման տէ-
լիգանլըլար, պիր խիսթիան չօնուղու
իլլէ գալիլաեա թուլունալ, տաեազ
թաթըրթըլմա չըգալարա: Մահէլլէ-
նին պիր գաշ խիսթիան գատըլար
գալիլա իտէլլէրի աեթմագ իլլին միւ-
տալիլլէ իտէլլէր, պու արա, պիր
Միւսիլման կէլլէր: Միւսիլման, մէր-
գուսման գատըլարնտա պիր էյիճէ տէօյ-
տիւքտէն սօնրա, իլլէրիլտէն պիրիսի-
նին պօյնունտան թուլունալ պօլմագ-
տա իքէն, իլլիլթար պիր միւսիլման
իւսթէ կէլիպ մէրգուլմէյի գուրթարըլ:

ՊՈՒՐՍԱՏԱՆ ԹԱՋԻՐԱԹ

1872 յուլիս 18 Պրուսա
... Միւթէլիֆ,
Թարիլտան երմի կիւն ագտէմիւ-
տէն պէրու Բէօթահէա ճիւղալարնտա
հայտուտուգ մէսէլէրիլնէ տալիր հա-
վատիլլէր Եքսիլ տէյիլ տիր, չէօլլէ-
րի երմի կիւն ագտէմ թալլանլը գա-
տալարնտա իքի սաաթ մէսաֆէտէ եր-
ղըլը Չաքըլ Նամ մահէլլտէ պէշ թանէ
հայտուտ խալլի Եօնուլարնտա սօնուպ,
օլան ագճէլլէրիլնէ վէ ռուպալարնտա ալ-
մըլար վէ Տօմանըլ հաքիմիլլէր օլուն-
ուն տալի օլ էսնաթն թէթմիլլէն սօյ-
մուլար տուր: քէզա պու հոֆիթա թալ-
լանլը գատապաթնալարնտա պիր պուլունագ ա-
լթ մէսաֆէտէ Տուտէլ տէրէսի Նամ
մահէլլտէ, պիր պէօլիլք հայտուտար
պիր թագըմ չէրիլ վէ պօհճաճըլարնտա,
էօնլէրիլնէ էնիպ երալըրիլնէ ալարագ
օլան մալլէրիլնէ վէ ագճէլլէրիլնէ թէթ-
միլ ալտըլտան սօնրա տահա բարա չը-
գաթալարնտա տէյի թալլանլըլը Եքմէթ-
ճի օլուն Յուլիլի Նամ քիմէսնէյի, վահ-
չիճէ օլ տէրէճէ տէօյմիլլէր քի բայ-
րու էօլիլա տէյի պըրթագըլար, քէ-
զա պունլարնտա տիլէր պիր իսլամ ար-
գատալարնտա թէթմիլլէր Եօլտիւրմիլլէ-
լէր: չիմտի թալլանլը թիւճալարնտա
ալար քէօլլէրէ կիւտէմիլլէր, գօրգու-
լարնտան նաշի պիր ալ էվիլլէ չու հայ-
տուտարնտա էլէ կէլլէլլէր իչին հիւ-
քիւմէթին զայրէթ վէ տիգաթթընա
պէթմէթտէ իսթիլլէր: ինչալալի վա-
լիլ իլլայէթ տէյիլլէր Զամտի բա-
շամըլ հազըթլէրիլնէ հիմմէթլէրիլլէ
օլ թարաֆլարա սէրիեան քըր սէրտար-

լարն սէվգ օլունարագ չու հայտուտ
պէօլիլլէր տէրտէսթ իտիլլէր տէօլ թա-
րաֆլարնտա թիւճալար վէ էսնաֆ էհա-
լիսի րահաթ երալէք իլլէ իլլէրիլնէ մէշ-
ղուլ օլաճագլարնտա իսթիտի գալիլմիլլէ-
տէն տիր:

Պաքի տուվալէր

Րումէլի տէմիր Եօլ սէհիլլէրիլնէ
բիւնգօսու, իլ պու բէնճէնպիհ կիւ-
նիւ գարպիանէյի ալիլլէրտէ ալէնի սու-
րէթտէ չէթիլլէրտէ, ալիլտէք 300
նիւմէրօլար, 400 էր ֆրանգ գաղանմըլ-
լար տուր:

931	461476	883402	1314023
933	" 7	" 5	" 4
934	" 8	936121	" 5
935	" 9	" 2	1340146
11401	" 80	" 3	" 7
" 2	466137	939381	" 8
" 3	" 8	" 2	" 9
" 5	" 9	" 3	" 50
12783	" 40	" 4	1389747
" 4	549836	" 5	" 8
" 5	" 7	1000861	" 9
32701	" 9	" 2	" 50
" 2	" 40	" 3	1402036
" 3	556782	1005101	" 8
" 4	" 3	" 2	" 40
" 5	" 4	" 3	1432926
49309	" 5	" 5	" 7
" 10	573081	1033616	" 8
59306	" 2	" 7	" 9
" 7	" 3	" 8	" 30
" 8	" 4	" 9	1498576
" 9	" 5	1041326	" 7
" 10	614471	" 7	" 8
130701	" 4	" 8	" 9
" 2	" 5	" 9	" 80
" 3	638221	" 30	1515096
" 4	" 2	1047966	" 9
148026	" 3	" 7	" 100
" 7	" 4	" 9	1563886
" 8	" 5	" 70	" 07
" 9	677091	1050126	" 8
" 30	" 2	" 7	" 9
246981	" 3	" 8	" 90
" 2	" 4	" 9	1594514
" 3	" 5	" 30	" 2
" 4	727462	1056876	" 4
261361	" 3	" 8	" 5
" 2	" 4	" 9	1595401
" 3	729536	" 80	" 2
" 4	" 8	1091726	" 4
" 5	" 9	" 7	" 5
262131	" 40	" 8	1615401
" 2	752771	" 30	" 3
" 3	" 2	1135306	" 4
" 5	" 3	" 7	" 5
281471	" 4	" 8	1631552
" 2	" 5	" 9	" 3
" 3	757256	" 10	" 4
" 4	" 7	1138876	" 5
" 5	" 9	" 7	1656016
307931	" 60	" 9	" 8
" 2	768081	1152376	1712726
" 3	" 2	" 7	" 7
" 4	" 3	" 8	" 8
" 5	796381	" 9	" 9
311911	" 2	" 80	1781881
" 2	" 3	1183431	" 2
" 3	" 4	" 3	" 3
" 4	" 5	" 4	" 4
" 5	808301	" 5	1874516
353351	" 2	1274201	" 7
" 2	" 3	" 2	" 8
" 3	" 4	" 3	" 9
" 4	" 5	" 4	" 20
" 5	813186	1276112	1911566
355531	" 7	" 3	" 7
" 2	" 8	" 4	" 8
" 3	" 9	" 5	" 9
" 4	" 90	1304601	" 70
" 5	878841	" 2	1944516
361426	" 2	" 3	" 7
" 7	" 3	" 4	" 8
" 8	" 4	" 5	" 9
" 9	" 5	1314051	" 20
" 30	883401	1314052	

ԱԶԳԱՅԻՆ

Քաղաքական ժողովն հինգշաբթի օրը երկրորդ նիստն բնելով Ղալաթիա, Ուսումնական ու Տնտեսական խորհուրդները և Վանսթեյնի ու հիւանդանոցի Հոգաբարձութիւնները ընտրեց:

Քաղաքական ժողովն երկու կարևոր որոշումներ քննարկեց օրը Ա. — Շրջաբերական պիտի ուղղուի բոլոր Առաջնորդաց, որ իւրեանց խնամոյ տակ գտնուող քաղաքացիներէն վանսթեյնի, եկեղեցեաց և վարժարանաց վրայ մանրամասն տեղեկագիր տան:

Բ. — Որոշեց, որ բոլոր գաւառացի մէջ Սահմանադրութիւնը գործադրուի անյապաղ: Մինչև հիմա միայն եօթը գաւառացի մէջ գործադրուած է:

Ահաւասիկ նորընտիր խորհուրդներն ու Հոգաբարձութիւնները հետեւեալ մեծ. էֆէնտիներէն կը բաղկանայ:

- Ուսումնական խորհուրդ
Սիմոն Միքայէլեան
Տեղեւաք Էնքսէրճեան
Համբարձում Խիէքճեան
Դէորդ Սթիվարտեան
Խաչատուր Միսակեան
Տիգրան Եւսուֆեան
Մանուէլ Անանեան
Տնտեսական խորհուրդ
Ղազար Հովսէփեան
Անդրէաս Փափագեան
Յովհաննէս Ճիւղճեան
Թովհանէս Քէմալեան
Բարսեղ Տիւրքեան
Դրիգոր Պէրպէրեան
Դասպար Ֆրանկլիւեան
Հոգաբարձութիւն վանսթեյն
Կարապետ Խլիւճեան
Ղևոնդ վարդապետ փրկարէմեան
Ամբրոսիոս
Խորէն
Կիւրոյեան
Մարկոս Ալաբէկեան
Դէորդ Միկայիլեան
Վարդան Պապիկեան
Հոգաբարձութիւն Հիւանդանոցի
Խաչատուր Ղազարոսեան
Կարապետ Չիլճեան
Բաբէլ Սաքալեան
Տօքթօր Մոզեան
Տօքթօր Խլիւճեան
Ենովք Բուլճեան
Պետրոս Թափաշեան
Մարտիրոս Ալեկսանեան
Աւետիս Եղգմանեան (ՓՈՒՆՁ)

Սամաթիա 21 յուլիս 1872
... Տէր,

Ահա քեզի նալը գաբույի վարժարանի մէջ տեղի ունեցած բարբարոսական ծեծի նոր զոհ մ'ալ:

Նամակաբերս մեր տանտիրոջ որդին է, որուն թեւին, կրնակին, և չորունքին վրայի, երէկ ընդունած սարսափելի հարուածներուն կարմիր և սև և հաստ գիծերը աչքովսդ պիտի տեսնէք:

Տէր, մարդասիրութիւնը կը պահանջէ որ ալ այս վայրենութեանց վերջ մը տրուի, և անոնց կենդանի վկայութիւնները՝ զորս ակնյայտ կը տեսնէք, ձեզի գէտ դատախազ պիտի կանգնին իձէ պէտք եղած այն քանի մը խօսքերը չընէք, որոնք նալը գաբու-

յի մէջ լռիկ մնին 'ի գործ դրուած այս ամօթալի արարքներուն 'ի սպառ բարձմանը հօրապէս պիտի նպաստեն անշուշտ:

Գ. ԼԻՄՕՆՃԵԱՆ
Կերէք Լիմօնճեան էֆէնտիներն պիտի տեսնէք, վէ կերէք պալէատէ գիքրի կէշէն Յարութիւն Խաչատուրեան նամ չօճուղուն իւզէրինտէ պուլունան մօրարթըլարը, կէօզէրիմիզ իւզ կէօրմիւշ վէ աշուրի մէրթէպէ էսէֆ իթմիշիզ տիր:

Լիմօնճեան էֆէնտիներն պիտի տեսնէք, անի տէօյէն պաշգա պիր կառավարիչ օլուպ, վէ պու չօճուղու տահա գիեատէ պարպարճա տէօյէն տախի պաշգա պիր կառավարիչ իմիշ. պիշ ինանմազ իսթէմէյիշ, քի համի վէ միւտիր պուլունան էֆէնտիներ, տանագ տէնիլէն ճէղաքը խասսէթէն, թէրթիպ իթմիշ օլունունար, էկէր քէնտի մալիմաթլարըլա ինրա իտիլմէքտէ իսէ աերպ տըր, եօգ էկէր քէնտի մալիմաթլարը օլմանարագ վուղու պուլմագտա իսէ եինէ աերպ տըր, չիւնքի պուլար գազարա օլմուշ շէյլէր օլմանբալ, իլլա հէր վագըթ ինրա իտիլմէքտէ օլունունար, վէ հօթթա ֆալագա տախի պուլունունունար անլալըմը տըր, վէ պուլտա ասըմըգա եագըլըր շէյ տէյիլ տիր:

Իմտի, մէղքերի մէքթէպին պաշտպանլընտան օլուպտա հէմ տնօրէն օլան Գարակէօգեան էֆէնտի իւզ, միւտիրի Չիլճեան Բովսէփ էֆէնտիներն, վէ եէնի քարոզիչլէրի Արժ. Խորէն վարդապետին նազարը տիգգաթլարընը տալէթ իտէրիշ:

... Խմբագիր,
Եէնի մահէլլէի թաղիս աղքատ հըրկիգեալը միշլընու զուրկ յամենայնէ յուսահատ և անմիթար' ողորմութեան կը կարօտէին, մեր առատագութ և ողորմած Սուլթանը իւր անհամեմատ մարդասիրութեամբը վրան ու հաց տրուելու շնորհիւ զանոնք ցայժմ միլիթարելով հանդերձ՝ ցայսօրի պէտս նոցա 3000 ոսկի Օսմանեան ևս շնորհեց, որ իւսկիւտարու ոստիկանութեան նախագահութեամբն հաստատեալ մասնաժողովոյ մը ձեռքը՝ արդարութեամբ բախուի հրկիզելոց:

Արդարեւ մեծ և անզուգական էն Նորին վեհափառութեան առ մեր թըլունառ ժողովուրդն բրած անթիւ դըթութիւնքն ու ողորմութիւնք, որով ամեն յուսահատ սրտեր երախտագիտական զգայմամբ լցեալ ոգևորեցան, որոյ համար այս կիրակի առաւօտ Ս. Կարապետ եկեղեցւոյս մէջ յատկապէս յայտարարութիւն ըլլալով ժողովըրդեան, ամենեցուն աչք յարտասուս, ջերմ և սրտագին բարեմաղթութիւններ եղան առ Աստուած մեր առատապարգև և ողորմածաբիր Սուլթանին անգին կենացն ու յարատեւ երջանկութեանը համար:

Կը խնդրենք... Խմբագիր, որ մեր երախտագիտութեան առհաւատելայն եղող սոյն երկտողը՝ որ ժողովուրդեան սրտին թարգմանէ է, ձեր պատուական լրագրին միջոցաւ հրատարակել բարեհաճիք:

18 յուլիս 1872 Ի Դիմաց Թ. Խոր. Խուսի Եէնի մահ. Բ. Ատենապետ Համբարձում ֆոխագեան Ատենադպիր Զ. Ճիւղճեան

... Տէր,
Խնդրեմ որ ձեր պատուական Ման-

զումէի այսօրուան թերթով հրատարակել բարեհաճիք:

Մ. Ա. Ն. Ո. Ի. Յ. Ո. Ի. Մ. Ն
Եփրատ այս շաբթու չհրատարակուեցաւ, պատճառն այն էր որ, դրից փոքրկութեան առթիւ պարունակութիւնը քիչ ըլլալուն, մանաւանդ «հին աշխարհի մարդը» անուն զուարճալի և խիստ օգտակար վիպասանութիւնը հրատարակելու ձեռնարկած ըլլալուն, հարկադրեցանք դիրքը մեծցնել, Եսուշիկայ դշ. և շրթ. օրէն սկսեալ պիտի հրատարակուի անընդհատ: Ս.Շ.Ղ. Մ. Ֆէլէկեան

Առ Երեսփոխանական ընտրող Գաղափարի
1928 թիւ Մանգումէի էֆէքեար լըրագրոյն միջոցաւ հրատարակել տուած ազդարարութեան համեմատ որչափ որ ամսոյս ցին թաղիս մէջ երկու երեսփոխանաց ընտրութեան համար քըւէարկութիւն Բլպիտի ըլլար, բայց եսուպատիկ ընտրելեաց ցանկին մէջ սըլխալմունք մը տեղի ունեցած ըլլալուն բնականաբար քուէարկութիւնը յետոյ ձգուեցաւ այս կիրակէ. ուստի կը փութամ ուղղել, վեց ընտրելեաց երրորդը Մերքոն էֆէնտի Հալաճեան ըլլալուն տեղ սխալմամբ Ղազարոս էֆէնտի Տէվլէթեան եղած է որն որ իր հըրաժարակամն ալ արդէն զրկած է, հետեւաբար նոյն վեց ընտրելեաց ցանկը հետեւեալ կերպով պէտք է ըլլա:

- Մեծ. Անդրէաս էֆ. փափագեան
» Գրիգոր » Խորեան
» Մեղքոն » Հալաճեան
» Յակոբ » Պուրունուզեան
» Ոսկեհան » Արսէնեան
» Պօղոս » Դաբրէիլեան

Ուստի կը հրաւիրեմք թաղիս երեսփոխանական ընտրողը սոյն ցանկէն և կամ ընտրելութեան պայմանները ունեցող ուրիշ արժանաւոր անձերէ երկու անձանց անուն պարզ թղթի վրայ նըշանակելով՝ յառաջիկայ կիրակէ յուլիս 23 մինչև ի ժամ 6 անձամբ բերել յեկեղեցի, և ձգել քուէտուփը 'ի ներկայութեան ընտրողական ժողովոյ որոշեալ ժամէն վերջը եկած քուէները անընդունելի են:

Նախագահ ընտրողական
1872 յուլիս 11 ժողովոյ
Ի Գաղափար. Յարութիւն քահանայ
Գիւլհանճեան

Առ ընտրող Եյուպ Ս. Եշիպի
Թաղիս Թաղ. Խորհուրդը խմբովին հրաժարած ըլլալով նորոգ ընտրութեան համար Ամեն. սրբազան հօրմէն ըստ Սահմանադրութեան նոր թաղ. խորհուրդ մը ընտրելու համար հրամանագիր եկած ըլլալով, ընտրողական ժողովով որոշուեցաւ որ յուլիս 23 կիրակէ օրը քուէարկութիւնը և քուէհամարը կատարուի:

Նախորդ ընտրութեանց պէս, ժողովը պարտաւորութիւն չունենալով, նամակներ ցրուել ընտրողաց, կը փութայ ծանուցանել որ քուէարկութեան որոշեալ օրը իւրաքանչիւր ընտրող բարեհաճի իրեն ընտրական իրաւունքը 'ի գործ դնել, նոյն օրը առաւօտեան ժամը 12 էն մինչև 5 իրենց քուէները անձամբ բերեն քուէտուփը ձգեն և ընտրողաց տետրին մէջ անունին ստորագրեն, իսկ իձէ անհրաժեշտ պատճառաւ չի կրնան ներկայանալ անձամբ, պէտք է որ ստորագրեալ նամակաղրիկն քուէնին:

Ժամը 5ին քուէտուփը պիտի բացուի անմիջապէս քուէհամարը սկսելու պայմանաւ, որոշեալ ժամէն յետոյ

քուէթուղթ և նամակ չընդունուիր:
Ընտրողաց զիւրութիւն տալու համար ընտրելեաց ցուցակը պատրաստուած է Ս. Եկեղեցւոյս բակը, իսկ ընտրողը պարտաւորեալ չին ճշդիւ ասոր հետեւելու, ազատ են դրսէն ալ ընտրել միայն 7 անձինք:

Նախագահ ընտր. ժողովոյ
Մետրոպոլ քահանայ

ՍՕՆ ՀԱՎԱՏԻԱԼԵՐ

Քարիս 30 յուլիս
Մէճիլիտէ, մալիյէ նազըրը Մ. Կուլար, Ֆերանսըզ իսթիգրազընա, և 1/2 միլեար ֆրանք իմզալանըմը վէ պուլտան տա մատա, պազը մահէլլէրտէ տախի իմզալանըմը ֆագաթ: մըգտարը հէնուզ մալիւմ օլմաթըլընը պիւտիրմիշ տիր:

Ֆրանսա, 1 միլեար 37 միլեոն, վէ էնէպի մէմալիքլէր 1 1/2 միլեար ֆրանքըգ էսհամ վիրտիլէր:

Նազըրը միւմալիլէյի իւլալէթէն տէտի քի մէմալիքլի Ֆրանսա, հագգընտա պու տէրէճէ էմիլիլէթ կէօթէրիլտիլի իլին իֆիթիլար իթմէլի, վէ պու էմիլիլէթ, պաշլըմա, սուլէ ու սուլահարգուսինտէ պուլունան, չալըլան էհլիլը վէ ուսուլլիլթիլէպաւ ըրեալէթ իտէն ճիւմհուրիլէթ հագգընտա կէօթէրիլմիշ տիր: (Սօլ վէ մէրքէզ թարաֆընտան շէտիտ սուրէթտէ էլ չըբարլար, սաղ թարաֆ ասլա պու կիպի կէօթէրիլ իթմէլիպ, սիւրիլթի իթթիլիպ իտէր):

Քարիս, 30 յուլիս
Ֆրանսըզ իսթիգրազընա պազը մահէլլէրտէ տախի իմզալանըմը. ֆագաթ, նէ մըգտար շէյ իմզալանըմը օլտուղու մալիւմ տէյիլ իտի, պու տէֆա, մալիւմ օլարագ, Էթմիլ Ֆրանսսըզ իսթիգրազընա, 43 միլեար ֆրանք իմզալանըմը օլտուղու անլալըմը տըր: Սիւլէլիլ գանալը սէհիմ սահիպլէրի մէճիլիլէ պու կ'էն թագտիմ օլունան ըրաթթօ, կէմիլլէրին պէօյիլըլիլէն կէօթէրիլիլալըմանբալ, իլլա իլինտէ պուլունան մալալ կէօթէ, վիրիլիլալըն մանա պաշլամասընտան պէրու հասըլաթըն, Եիւզտէ էլլիլ արթմըշ օլտուղուսու թաստիգ իլլէմիշ տիր:

Եէնի ուսուլլէ գարը կէլէլլէր, տէօրթ քէօյէսի պիր օլան մէթոնուն թարիֆաեա էսաս թուլթուլմասընը թալապ իլլէմէքտէ տիրէր. մէղքիլը մաթլուպաթ, մէճիլիլ թարաֆընտան ըլտտ օլունուպ, յուլիս 1 տէն պէրու ճարի օլան թարիֆա պագը սաղլանմըշ տըր: Եէնի իսթիգրազ, 88,25 իթմէքտէ տիր:

Պիրինճի եարմ միլեար ֆերանք, պու կիւլէլիլալ Ալմանեաեա թէլէտիլլէ օլունաճագ տըր:

Ֆրանսըզ իսթիգրազը իլին, պուլտա իլիլ միլեար, վէ Ֆրանգֆորթտա տէօրթ միլեար ֆրանգ իմզալանսըլար:

Վիլէնա, 30 յուլիս
Ֆրանսըզ իսթիգրազը իլին, պուլտա պիր միլեար ֆրանգ իմզալանսըլար:

Ա.Վ.ՍԹԻՎԱ-ՄԱՃԱՐ
Վիլէնա, 30 յուլիս
Պորսա դալէթլէ իլլիլհարատ օլուպ, ֆօնտօլար տախի երեքսէլտի: Հարալթ արթմըզը իլին թունա սէհիլմէրի 616 ֆիլթիլ իթմէքտէ տիր:
Գօնթ Անտրասի, Եէնիտէն քէնտի չիֆիլիլքլէրինէ կիթտի:

Էջըն զանն օրունուր քի իմբէրա-
թօրնչա հաղրէթ լէրի, Պէրլինտէ հիւքմ-
տարլար միանէսինտէ վագը օլաճագ
միւլագաթտա հաղըր պուլունաճագ
տըր տէյի: Պուրա զաղէթալարը, իւշ
իմբէրաթօրլարըն միւլագաթընտան
պահա իտիպ, պու միւլագաթը, սուլո
վէ սէրպէսիլէթէ պիր ըհհին մագա-
մընտա թուլմագտա վէ մէղքիւր իւշ
հիւքիւմէթլէրի պէյնլէրինտէ ճէրէեան
իտէն հիւանի իմթիգաճը պագը սագ-
լամաեա մէյեալ պուլունտուգլարընը
մէտոհ ու սէնտ իյլէմէքտէ տիրլէր:

Վիէննա, 31 յուլիս
Պորա գալի վէ եիւքմէք, պախու-
սուս Ավթարիա ֆօնտօլարը:

Ալմանեա զաղէթալարը իւշ իմբէ-
րաթօրուն միւլագաթընտան պահա իյ-
լէմէքտէ տիրլէր:

Վիէննա 1 օգոստոս
Միտհաթ բաշա հաղրէթլէրինն, Սա-
տարազամըգ մէսնէտի ճէլիլէսինէ
թէրֆի գըլընմըլ օլմասը խապէրի, պու-
րատա պիւլիւք թէէսսիր իթմիշ տիր:
Մէղքիւր խապէրի իյք էվլէլ ական Նու-
վէլ Բրէս Լիպր զաղէթալար, պու թէ-
պէտտիւլարթ թահսին իտիպ, եէնի
սատարազամըն վաթանբէրվէրլիյի վէ
ագլ ու իտարգը, մէմալիքի մահրու-
սէնին սէրվէթի թապիիսինն ինթիշա-
րընա, վէ մէմալիքի, թապիիսինն կէսո-
թէրմիշ օլտուղու մէվգընա վագ իյլէ-
մէնէ եարտըմ իտէճէք տիր տէյի մէ-
մուլ իտէրիլ տէմիշ տիր:

Պուրա զաղէթալարընն քեաֆիէսի
տալի, եէնի Օսմանլը իսթիգրազընա

խալըրը պիր լիսան Գուլլանմագտա
տըրլար, մէղքիւր իսթիգրազըն պաշա
չըգաճագը շիւքհէսիլդ տիր:

Ինկիլթիւր
Լոնտրա 31 յուլիս
Պու կիւնքի կիւն Աթինտա սէֆիր
պուլունան Մ. Էրսքին, Շըվէտտէ սէ-
ֆիր նասպ օլունտու:

Ճիւնէվրա, 30 յուլիս
Հաքիմէր մէճլիսի, Նիղամընտա
թէճէմիւ իյլէմէքտէ տիր: Մէլվէ-
րէթլէր տայիմա կիլիլ սագլանմագտա
տըր:

Բոնիւր Եթիւր Եթիւր Եթիւր
Էթիւրնէ, 31 յուլիս
Տէտէ աղաճտան Էթիւրնէէէ գատար
օլան մէսաֆէ պէշ սաաթ տըր: Մէղ-
քիւր մահէլտէն տիկէրինէ գատար
տէմիր Եթիւր կիւնէլէն ինչա իտիլմիշ օ-
լուպ, զայլէթ եագըն կիւնտէ ըհմի
քիւշատը իճրա օլունաճագ տըր:

Իթ Ա. Ե. Ա.
Բոմա 1 օգոստոս
Խալլը վագըթտան պէրու մէտրիֆի
ուսուլմիէն նագըրը պուլունմագտա
հալտէ, պու տէֆա Մ. Բաքալօթա,
մէղքիւր մէմուրիլէթի գապուլ իյլէտի:
Մ. Սէլլա ճէնէպի ֆօնտօլար իւղէրի-
նէ վիրիլ թարհ օլունմասը իւղէրինէ
իսրար իյլէմէքտէ տիր:

Աթիւր
Բիւ թտնէյր 31 յուլիս
Սուլհուն պագասը թէէմին օլուն-
մուշ տուր:

1289 ՄԷՖԷ 22 (1830 ԱՊՐԻԼ 1872) ԹԱՐԻԽԻ

ԻՐԱՏԷՑԻ ՇԱՀԱՆԷ ՄՈՒՃԻՊԻՆՃԷ ԻՇՏԱՍ ՕԼՈՒՄՈՒՇ
9 ՕԼՈ ՖԱՅԻԴԻԼ ՕՍՄԱՆԼԻ ԽԱՉԻՆԷ ԹԱՀԱՎԻՍԻՐ

Ինկիլիզ լիւսսը 10
» » 30 1872 օգոստոստոս 26 տա
» » 30 1872 սեպտեմբեր 29 տա
» » 28.10 1872 հոկտեմբեր 28 տէ
» » 98.10

Մէղքիւր իսթիգրազ, 1000, 500, 100 վէ 50 ինկիլիզ լիւսսը աչըգ
պօնօլարտան իպարէթ օլուպ, մէղքիւր պօնօ սահպալէրի, իսթէտիլէրինտէ
պօնօլարընը, հիւքիւմէթի սէնիյէնին 5 ՕԼՈ ֆայիլը իՍՉԱՄԼ ՈՒՄՈՒՄԻՍԻ
իւէ թէպտիլ էտէպիլիլէր:

Գըրէտի թէնէրալ Օթօման (Իթիպարը Ուսուլմի Օսմանի) պանգասը իւէ,
Ավթար Օթօման պանգասը, 98 Մ 2 ՕԼՈ ֆիւթալի, մէղքիւր պօնօլարա է-
հալինն իմզալանմասը իլին պիր տէֆիէր քիւշատ իտէրլէր, մէպաղը մէղ-
պուր չու վէճէ իւէ թէէտիլէ օլունաճագ տըր, եանի,

Ինկիլիզ լիւսսը 10
» » 30 1872 օգոստոստոս 26 տա
» » 30 1872 սեպտեմբեր 29 տա
» » 28.10 1872 հոկտեմբեր 28 տէ
» » 98.10

Սէնէյի հաղըրէ օգոստոս 26 տան պաշաեարագ, իմզալանմասը, սէնէ-
տէ 5 ՕԼՈ քսթթիթ օլիւ, սոնրատան վիրիլէճէթ թագսիթլէրին եա քեաֆիէ-
սինի վէ եախտ պիր գըլմընը թագսիթ վագթիթտէն էվլէլ թէէտիլէ իտէ-
պիլիլէր:

Մէղքիւր խաղինէ թահվիլլէրինն, 1872 յուլիս 13 տէն պաշաեարագ,
սէնէտէ եիւղտէ 9 ֆայիլ հիսապը իւղը ֆայիլլէրի իլլէր, Մէղքիւր ֆայիլ,
ալթը ալաան ալթը ալա, իսթանպուլտա Գըրէտի թէնէրալ Օթօման պանգա-
սը թարաֆընտան, վէ Լոնտրա, Վիէննա, Պէրլին, Համպուրկ, Ֆրանքֆորթ,
Ամսթըրտամ, վէ Բարիստէ սէնէտիլէրին ալթընտա իշար օլունան պանգա-
լար վէ էվլէր մարիֆէթի իլէ թէէտիլէ օլունաճագ տըր:

Խաթանպուրա, Գըրէտի թէնէրալ Օթօման պանգասը, վատէսի կիւնիւն-
տէն 20 կիւն էվլէլ թէպիլմ օլունան գուրօնլարըն պէտէլլին, 100 ինկիլիզ
լիւսսը եէրինէ 110 Օսմանլը լիւսսը վիրիլէրէք Օսմանլը լիւսսը իլէ թէէ-
տիլէ իտիպ, մէղքիւր մէսհէթտէն սոնրա, գուրօնլար, Լոնտրա իւղէրինէ
չէքիլմիշ վէ թագսիթ օլունտուղու անտէ թէէտիլէ օլունտու ալիսթա գամ-
պիւ ֆիւթալ իւղը թէէտիլէ օլունաճագ տըր:

Վիէննա, Պէրլին, Համպուրկ, Ֆրանքֆորթ, Ամսթըրտամ, վէ Բարիստէ,
տէ, Էկէր, գուրօնլար, հէր պիր սէնէնին յունլար 24 վէ յուլիս 24 իւնտէն
էվլէլ թէպիլմ օլունաճագ օլուր իսէ, ֆայիլլէր, Լոնտրա իւղէրինէ չէքիլ-
միշ վէ թագսիթ օլունտու գտա անիտէ թէէտիլէ օլունտու ալիսթա գամպիւ
ֆիւթալ իւղը թէէտիլէ օլունտու: Մէղքիւր թարիլլէրտէն սոնրա, գու-
րօնլարըն պէտէլլի, եալընը Լոնտրատա վիրիլէճէթ տիր:

Իլք գուրօնլար վատէսի, 1873 յունլար 13 տէ տիր:
Գուրօնլար նէ սուրէթլէ թէէտիլէ օլունտու իսէ, խաղինէ թահվիլլէրի-

նին ըհէլմալի տալի, այնի սուրէթլէ վէ այնի մահէլլէրտէ սըրա իլէ (սէրի)
է. 5, վէ 6 սէնէտէ թէէտիլէ օլունաճագ տըր:

Խաղինէ թահվիլլաթընն ըհէլմալ վէ ֆայիլլէրինն թէէտիլէսինէ քէֆա-
լէթ օլմագ իւղը, հիւքիւմէթի սէնիլէ, տոլլուտան տոլլու քէֆիլ օլուպ-
տան մաաա, մախուսէն չու աթիտէքի վարիտաթը թախսի իյլէմիշ տիր:

1. Թունա Վիլայէթի վարիտաթը	1,200,000	Օսմանլը լիւսսը
2. Էթիւրնէ վիլայէթի վարիտաթը	750,000	»
3. Յէլանիք վիլայէթի վարիտաթը	650,000	»
4. Անատօլունուն աղնամ րուսուլմաթը	750,000	»
ճէման	3,350,000	Օսմանլը լիւսսը
վէ եախտ	3,045,000	Ինկիլիզ լիւսսը

1868 սնէսինտէ քիւշատա չըգարըլան, 6 միլիօն ինկիլիզ լիւսսըգ
խաղինէ թահվիլլաթընն ըհէլմալի թէէտիլէ օլունտուգտան սոնրա, պա-
լէտէքի վարիտաթլար, իսթիգրազ քէֆալէթի օլմատան տուր օլաճագլար
տըր: Մէղքիւր խաղինէ թահվիլլաթընտան, պու կիւնքի կիւն, 2 միլիօն
80 պին ինկիլիզ լիւսսըգ թահվիլլաթ գալմըլ օլուպ, պուլար տալի, պու-
տան 1873 հոկտեմբեր 31 է գատար թէէտիլէ օլունաճագլար տըր: Կիթտիք-
ճէ հիւքիւմէթի սէնիլէ վարիտաթընն արթմագտա օլմասընա պիր իսպաթ
օլմագ իւղը, պալէտէքի ըհհին կէսթէրիլէն վարիտաթլարը գիւք իտէ-
պիլիլէր, պու վարիտաթլարտան, 1868 սէնէսինտէ 2 միլիօն 680 պին Օս-
մանլը լիւսսը հուսուլէ կէլմիշ օլունտու հալտէ, 1871 սէնէսինտէ, 3 միլիօն
350 պին Օսմանլը լիւսսը հուսուլէ կէլմիշ տիր:

Գօնթրաթօ ահքեմընճա, իշպու իսթիգրազ թահվիլլաթը սահպալէրի,
խաթէտիլլէրինտէ, 550 ինկիլիզ լիւսսըգ խաղինէ թահվիլլաթը վիրէրէք,
1000 ինկիլիզ լիւսսըգ Խահամը Ուսուլմի ալապիլիլէր: Պու սուրէթլէ վիրիլէն
էսհամլար, Խահամը Ուսուլմինն անա տէֆիլէրինտէ գալտ օլունտու, հէր
խուսուտա, զաթէն մէվճուտ օլան Խահամը Ուսուլմիլէրտէն հիլ պիր ֆարգ-
լարը պուլունմաեաճագ տըր:

Պիրինի, Եանի Ա սէրիլի խաղինէ թահվիլլաթը պուլունանլար, 1873 մարտ
26 տան պաշաեարագ, Մէրիլին վատէսի թէքմիլլինէ գատար, հէր պիր սէ-
նէնին յունիս 13 վէ դեկտեմբեր 13 տէն սոնրա կէլէն տէօրթ հաթիլարտա
գուրօնլարըն թէէտիլէսի իլին կէսթէրիլէն պանգալարա պիւտիլիլէրին-
տէ, խաղինէ թահվիլլաթը վիրէրէք, եէրինէ Խահամը Ուսուլմի ալապիլիլէր:

Ե սէրիլի խաղինէ թահվիլլաթը պուլունանլար, 1874 մարտ 26 տան պաշ-
աեարագ, վէ Ե սէրիլի խաղինէ թահվիլլաթը պուլունանլար, 1875 մարտ
26 տան պաշաեարագ, այնի սուրէթլէ, խաղինէ թահվիլլէրին վիրէրէք,
եէրինէ Խահամը Ուսուլմի ալապիլիլէր: Խաղինէ թահվիլլէրի սահպալէրի,
խաղինէ թահվիլլէրի եէրինէ, Խահամը Ուսուլմի ալմագ արդուսինտէ պու-
լունտուգլարըն պիւտիլիլէրտէ, քէնտուլէրէ Խահամը Ուսուլմի վիրիլէճէթ տիր:

150, 300, 1,500, վէ 3,000 ինկիլիզ լիւսսըգ մուվագգաթ սէնէտիլէր քիւ-
շատա չըգարըլպ, պատէհու, մէղքիւր մուվագգաթ սէնէտիլէր կէրի ալը-
նարագ, իւշ սէրի իւղէրինէ թագսիթ օլունտու օլ գատար ալը անա թահ-
վիլլէրի վիրիլէճէթ տիր:

Մէղքիւր խաղինէ թահվիլլաթընա իմզալանմագ թաթէնէլլէրէ 150 լիւս-
տան աշաղը թահվիլլաթ պուլունմատըրը խապէր վիրիլիլ:

Թագսիթլէր, մուվագգաթ սէնէտիլէրի վիրէն պանգաա թէպիլմ օլունա-
ճագ: Եալընը պիր թագսիթի վիրմէեէն, էվլէլլինտէն վիրմիշ օլունտու
թագսիթլէրի զայպ իտէր:

Իմզալանմագ սէնէտիլէրի թէնիլ իթմէք լաղըմ կէլտիլլինտէ, (մէսէյա օն
միլիօն լիւսսըգ սէհիմ եէրինէ 15-20 միլիօն լիւսսըգ սէհիմ իմզալանմագ
ճիլէթլէ, պիր աաա 1000 սէհիմ եաղըմը իսէ, 1000 սէհիմ եէրինէ
800 սէհիմ վիրմէք լաղըմ կէլտիլլէրէ), իմզալանմագը վագըթ վիրտիլլի պի-
րինի թագսիթի, Եանի 10 ինկիլիզ լիւսսը, ալաճագը սէհիմ իլին ալը գ-
ուսուպ, արթմանը կէրի վիրիլէճէք, վէ եախտ քէնտի հիւանի քիւշատ իլէ:
սոնրատան թէէտիլէ օլունաճագ թագսիթլէրէ թէպիլմ քեաղըլաճագ տըր:

Մէղքիւր թահվիլլաթա իմզալանմագ իլին լաղըմ կէլէն տէֆիլէր, մահը
հալին (ալաֆրանկա օգոստոս) 6 վէ 7 սինտէ չու աթիտէքի մահէլլէրտէ
քիւշատ օլունաճագ, Եանի,

Լոնտրատա Մ. Մ. Բաֆէլ Անտ Օսմըն պիւրօսընտա
Վիէննատա, թիճարէթ վէ սանաթ իլին իհտաա օլունտու լալան Սուրէթլէ
Խ. Բ. Բըրիվիլէթի Օթիլլէն տը Գըրէտի Բուր լը Գօմէրա է Լիւտիլլաթի
նամ իմթիլաղը շիւքէթին պիւրօսուլտա վէ Սուրէթլէ թէնէրալ Խ. Բ. Բը-
րիվիլէթի տիւ Գըրէտի Ֆոնսիլէ տ'Օթիլլէ նամ պանգատա

Պէրլինտէ, Պէրլինէ Պանքվէրէյն պիւրօսուլտա
Ֆրանքֆորթտա, Ֆրանքֆիւրթէր Պանքվէրէյն պիւրօսուլտա, վէ թի-
ճարէթ վէ սանաթ պանգասընն շիւպէսի պիւրօսուլտա

Ամսթըրտամտա, Ամսթըրտամ պանգասընտա
Համպուրկտա, Մ. Մ. Պէհրէնս վէ մախուսէնին պիւրօսուլտա
Բարիստէ, Ֆրանսատա սանաթ վէ թիճարէթին ինթիլարընա չալըլմագ
իլին իհտաա օլունտա Սուրէթլէ թէնէրալ պիւրօսուլտա:

Խաթանպուրա, Գըրէտի թէնէրալ Օթօման պանգասընտա, վէ Պանք Ա-
վթար Օթօման պանգասընտա,

Իմզալանմագ իլին, մէղքիւր տէֆիլէր, սապահըն սաաթ օլունտան ալա-
չամըն սաաթ տէօրտիլլէն գատար աչըգ օլուպ 1000 ինկիլիզ լիւսսը եէրի-
նէ 110 Օսմանլը լիւսսը ալընաճագ:

Խաթանպուր 6 օգոստոս 1872

ՄԱՀԻՊ ՂԱԶԻԹԱ
ԿԱՐԱՊԵՏ Ե. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

Գալթատա ըհնչիւմիլի լաղարընտա
Ն. 29 իսի խաթընտա